

Конвенция по кассетным боеприпасам

26 June 2023
Russian
Original: English

Одиннадцатое Совещание государств-участников
Женева, 11–14 сентября 2023 года
Пункт 7 предварительной повестки дня
Принятие программы работы

Предварительная аннотированная программа работы

Представлено Председателем одиннадцатого Совещания государств-участников

Обращаем внимание на то, что одиннадцатое Совещание государств-участников будет проходить по скользящей повестке дня, поэтому все сроки являются ориентировочными.

Понедельник, 11 сентября 2023 года

10 ч 00 мин — 13 ч 00 мин

Открытие одиннадцатого Совещания государств-участников
(пункт 1 предварительной повестки дня)

1. Открытие сессии Председателем одиннадцатого Совещания государств-участников (пункт 1 предварительной повестки дня).
2. Вступительное слово Председателя одиннадцатого Совещания государств-участников Посла Республики Ирак Абдулкарима Хашима Мустафы, который обрисует ожидания от Совещания и кратко расскажет о работе по осуществлению, проделанной за предыдущие месяцы с момента проведения десятого Совещания государств-участников.
3. Прежде всего Председатель пригласит выступить на заседании представителя принимающей страны — Швейцарии. Затем, в духе партнерства, которое является отличительной чертой совещаний государств — участников Конвенции по кассетным боеприпасам, Председатель пригласит выступить на пленарном заседании представителей Организации Объединенных Наций, Международного комитета Красного Креста и Коалиции против кассетных боеприпасов.

Процедурные вопросы (пункты 2–5 и 7 предварительной повестки дня)

4. Принятие повестки дня (CCM/MSP/2023/1), аннотированная программа работы (CCM/MSP/2023/3) и подтверждение правил процедуры (пункт 3 предварительной повестки дня).



5. Утверждение Генерального секретаря Совещания и выборы заместителей Председателя (пункты 4 и 5 предварительной повестки дня).

Организация работы: представление Председателем проектов документов и основных проектов решений (пункт 6 предварительной повестки дня)

6. Председатель кратко представит следующие документы, предлагаемые Совещанию для рассмотрения и принятия решения:

- а) доклад о достигнутом прогрессе для одиннадцатого Совещания государств — участников Конвенции по кассетным боеприпасам, касающийся прогресса в осуществлении Лозаннского плана действий в период с 1 июля 2022 года по 30 июня 2023 года, представленный Республикой Ирак в качестве Председателя одиннадцатого Совещания государств-участников (CCM/MSP/2023/8);
- б) анализ запроса на продление предельных сроков по статье 3, представленного Южной Африкой (CCM/MSP/2023/10);
- с) анализ запроса на продление предельных сроков по статье 4, представленного Ираком (CCM/MSP/2023/4);
- д) анализ запроса на продление предельных сроков по статье 4, представленного Мавританией (CCM/MSP/2023/6);
- е) документ об адаптации действующего отчетного формата по статье 7, представленный Председателем (CCCM/MSP/2023/7).

Общий обмен мнениями (пункт 8 предварительной повестки дня)

7. В ходе этой сессии государствам-участникам, государствам, подписавшим Конвенцию, государствам, не являющимся участниками Конвенции, международным организациям и организациям гражданского общества предлагается сделать заявления общего характера. Вопросы, которые делегации, возможно, пожелают затронуть в ходе данной сессии, включают политические обязательства, универсализацию, общие моменты, касающиеся осуществления Конвенции, ожидания от одиннадцатого Совещания государств-участников, превентивную роль Конвенции в защите гражданских лиц и ее значение для укрепления международного гуманитарного права.

15 ч 00 мин — 18 ч 00 мин

Общий обмен мнениями (продолжение)

8. Делегации продолжают делать заявления общего характера. Рассмотрение пункта 8 повестки дня завершится после выступления последнего оратора. Если времени будет достаточно, Председатель перейдет к рассмотрению пункта 9 повестки дня.

Вторник, 12 сентября 2023 года

10 ч 00 мин — 13 ч 00 мин

Презентация запросов на продление предельных сроков, представляемых по статьям 3 и 4 Конвенции, и анализ этих запросов (пункт 9 предварительной повестки дня)

9. Председатель сделает краткое вступительное заявление, а затем обратится к государствам-участникам, имеющим назревшие обязательства по статье 3 или статье 4 Конвенции, с просьбой представить запросы на продление предельных сроков выполнения этих обязательств. После этого аналитические группы поделятся результатами своего анализа по каждому отдельному запросу, поданному в соответствии со статьей 3 или статьей 4 Конвенции. Государствам-участникам, подавшим запросы на продление предельного срока, будет предложено представить разъяснения в ответ на оценку аналитических групп (пункт 9 предварительной повестки дня).

Рассмотрение состояния и действия Конвенции и других вопросов, имеющих важное значение для достижения целей Конвенции

Универсализация (пункт 10 а) предварительной повестки дня)

10. Председатель сделает краткое вступительное заявление, а затем предложит Испании и Малави, координаторам по универсализации, доложить о достигнутом прогрессе в универсализации Конвенции и об имеющихся препятствиях для универсализации.

11. Государствам-участникам предлагается представить обновленную информацию о шагах, которые они предприняли для содействия всеобщему присоединению к Конвенции, например о проведении двусторонних встреч и семинаров, демаршах, письмах, миссиях по информированию и дипломатических нотах.

12. Государствам, подписавшим Конвенцию, предлагается представить обновленную информацию о прогрессе, достигнутом в деле выполнения внутренних процедур ратификации и сдачи на хранение ратификационных грамот.

13. Государствам, не являющимся участниками Конвенции, предлагается выразить свою поддержку Конвенции и представить обновленную информацию о внутренних процессах, предшествующих присоединению.

14. Организации Объединенных Наций, Международному комитету Красного Креста, Коалиции против кассетных боеприпасов и другим организациям, работающим над универсализацией Конвенции, предлагается рассказать о своей деятельности, осуществляемой в целях универсализации, и о поставленных в этом отношении целях и задачах.

15. Вопросы, которые делегации, возможно, пожелают принять к сведению при подготовке к одиннадцатому Совещанию государств-участников, были определены в докладе о достигнутом прогрессе для одиннадцатого Совещания государств — участников Конвенции по кассетным боеприпасам.

Хранение и уничтожение запасов (пункт 10 b) предварительной повестки дня)

16. Председатель сделает краткое вступительное заявление, а затем предложит Болгарии и Нидерландам, координаторам по хранению и уничтожению запасов,

докладить о состоянии, достигнутом прогрессе и проблемах в выполнении статьи 3 Конвенции.

17. Государствам-участникам, имеющим обязательства по статье 3, предлагается рассказать о прогрессе в безопасном и быстром уничтожении кассетных боеприпасов, поделиться своими планами в этой связи и проблемами, с которыми они столкнулись.

18. Государствам, подписавшим Конвенцию, и государствам, не являющимся участниками Конвенции, у которых имеются запасы кассетных боеприпасов, предлагается поделиться актуальной информацией о количестве и типах запасов и о планах по их уничтожению, а также о препятствиях, с которыми они сталкиваются в этой связи.

19. Государствам предлагается высказать свои мнения по вопросам хранения, уничтожения и сохранения запасов. Государствам, которые решили сохранить кассетные боеприпасы для целей, указанных в пунктах 6 и 7 статьи 3, предлагается представить обновленную информацию о количестве и типах сохраненных боеприпасов, о том, как они применялись в рассматриваемый период, о планах по их применению и о планах по их последующему уничтожению.

20. Другим делегациям предлагается поделиться своими мнениями о выполнении пунктов 6–8 статьи 3.

21. Организации Объединенных Наций, Международному комитету Красного Креста, Коалиции против кассетных боеприпасов и другим организациям предлагается поделиться своими мнениями о выполнении статьи 3, а также представить свои рекомендации о том, как сохранить динамику в уничтожении запасов.

22. Вопросы, которые делегации, возможно, пожелают принять к сведению при подготовке к одиннадцатому Совещанию государств-участников, были определены в докладе о достигнутом прогрессе для одиннадцатого Совещания государств — участников Конвенции по кассетным боеприпасам.

15 ч 00 мин — 18 ч 00 мин

Рассмотрение состояния и действия Конвенции и других вопросов, имеющих важное значение для достижения целей Конвенции (продолжение)

Удаление и уничтожение взрывоопасных остатков кассетных боеприпасов и просвещение в целях уменьшения опасности (пункт 10 с) предварительной повестки дня)

23. Председатель сделает краткое вступительное заявление, а затем предложит Гайане и Норвегии, координаторам по удалению и уничтожению взрывоопасных остатков кассетных боеприпасов и просвещению в целях уменьшения опасности, доложить о состоянии, достигнутом прогрессе и проблемах в выполнении статьи 4 Конвенции.

24. Государствам-участникам, имеющим обязательства по статье 4, предлагается представить обновленную информацию о своих планах, приоритетах и прогрессе в области удаления остатков кассетных боеприпасов и о мерах просвещения населения, принимаемых в целях уменьшения опасности. Соответствующая деятельность может включать усилия по максимально точной идентификации местоположения и размеров всех районов, загрязненных остатками кассетных боеприпасов, а также усилия или планы по удалению таких остатков или по высвобождению загрязненных земель иным способом в кратчайшие возможные сроки.

25. Государствам, подписавшим Конвенцию, и государствам, не являющимся участниками Конвенции, на территории которых имеются районы, загрязненные остатками кассетных боеприпасов, предлагается поделиться информацией о масштабах и структуре загрязнений и о своих планах по удалению загрязнений и обеспечению безопасности подвергающегося риску населения.

26. Государствам предлагается поделиться своими мнениями о достигнутом прогрессе и о препятствиях, с которыми они столкнулись в своих усилиях по удалению взрывоопасных остатков кассетных боеприпасов, а также идеями и предложениями о том, как сделать усилия по выявлению и удалению таких остатков более эффективными и результативными.

27. Организации Объединенных Наций, Международному комитету Красного Креста, Коалиции против кассетных боеприпасов и другим организациям предлагается поделиться своими мнениями о выполнении статьи 4, а также представить свои рекомендации о том, как сделать соответствующие усилия более устойчивыми, адекватными, эффективными и результативными.

28. Вопросы, которые делегации, возможно, пожелают принять к сведению при подготовке к одиннадцатому Совещанию государств-участников, были определены в докладе о достигнутом прогрессе для одиннадцатого Совещания государств — участников Конвенции по кассетным боеприпасам.

Помощь жертвам (пункт 10 d) предварительной повестки дня)

29. Председатель сделает краткое вступительное заявление, а затем предложит Австрии и Чили, координаторам по вопросам помощи жертвам, доложить о состоянии, достигнутом прогрессе и проблемах в выполнении статьи 5 Конвенции.

30. Государствам-участникам, имеющим обязательства по статье 5, предлагается представить обновленную информацию об их усилиях по оказанию жертвам помощи с учетом возрастного и гендерного факторов, в том числе о медицинской помощи, реабилитации и психологической поддержке, а также об усилиях по обеспечению социальной и экономической интеграции жертв. Государствам-участникам предлагается сделать особый упор на то, как, с их точки зрения, можно было бы более оптимальным образом интегрировать помощь жертвам в существующие национальные системы здравоохранения и социального обеспечения.

31. Государствам, подписавшим Конвенцию, и государствам, не являющимся участниками Конвенции, предлагается поделиться своими мнениями о выполнении статьи 5.

32. Организации Объединенных Наций, Международному комитету Красного Креста, Коалиции против кассетных боеприпасов и другим организациям предлагается поделиться своими мнениями о выполнении статьи 5, а также представить свои рекомендации о том, как сделать соответствующие усилия более устойчивыми, адекватными, эффективными и результативными.

33. Вопросы, которые делегации, возможно, пожелают принять к сведению при подготовке к одиннадцатому Совещанию государств-участников, были определены в докладе о достигнутом прогрессе для одиннадцатого Совещания государств — участников Конвенции по кассетным боеприпасам.

Среда, 13 сентября 2023 года

10 ч 00 мин — 13 ч 00 мин

Рассмотрение состояния и действия Конвенции и других вопросов, имеющих важное значение для достижения целей Конвенции
(продолжение)

Международное сотрудничество и содействие (пункт 10 e)
предварительной повестки дня)

34. Председатель предложит Германии и Ливану, координаторам по международному сотрудничеству и содействию, доложить о состоянии, достигнутом прогрессе и выявленных проблемах в выполнении статьи 6 Конвенции.

35. Государствам-участникам, обращающимся за помощью в выполнении своих обязательств по Конвенции, предлагается представить обновленную информацию о своих планах и потребностях, а также о мерах, которые они принимают для облегчения предоставления помощи другими государствами и для содействия сотрудничеству между государствами и другими субъектами.

36. Государствам, способным оказать помощь, рекомендуется принять во внимание потребности и пробелы, выявленные затронутыми государствами при принятии мер по выполнению подпунктов, касающихся уничтожения и сохранения запасов, удаления взрывоопасных остатков и уменьшения опасности, а также помощи жертвам. Делегациям предлагается представить информацию о том, как они планируют оказывать помощь.

37. Государствам предлагается поделиться своими мнениями по вопросу о сотрудничестве и содействии.

38. Организации Объединенных Наций, Международному комитету Красного Креста, Коалиции против кассетных боеприпасов и другим организациям предлагается рассказать о том, что они делают для поощрения международного сотрудничества и содействия, и о помощи, которую они оказывали или могут оказать, поделиться своими мнениями о выполнении статьи 6, а также представить рекомендации о том, как сделать соответствующие усилия более устойчивыми, адекватными, эффективными и результативными.

39. Вопросы, которые делегации, возможно, пожелают принять к сведению при подготовке к одиннадцатому Совещанию государств-участников, были определены в докладе о достигнутом прогрессе для одиннадцатого Совещания государств — участников Конвенции по кассетным боеприпасам.

Меры транспарентности (пункт 10 f) предварительной повестки дня)

40. Председатель сделает краткое вступительное заявление, а затем предложит Гамбии, координатору по мерам транспарентности, доложить о состоянии, достигнутом прогрессе и выявленных проблемах в выполнении статьи 7 Конвенции.

41. В рамках этого подпункта координатор представит также обновленную информацию о проекте адаптированного формата отчетности по статье 7.

42. Председатель предложит всем делегациям поделиться мнениями по вопросу об адаптации форм отчетности в соответствии с положениями действия № 45 Лозаннского плана действий и по вопросу о важности прозрачной отчетности.

43. Государства могут также пожелать поделиться информацией о мерах по обеспечению транспарентности или по представлению отчетности, которые они уже

приняли, а также о любых трудностях, с которыми они могли столкнуться в своих усилиях по представлению прозрачной отчетности.

44. Организации Объединенных Наций, Международному комитету Красного Креста, Коалиции против кассетных боеприпасов и другим организациям предлагается поделиться своими мнениями о выполнении статьи 7.

45. Вопросы, которые делегации, возможно, пожелают принять к сведению при подготовке к одиннадцатому Совещанию государств-участников, были определены в докладе о достигнутом прогрессе для одиннадцатого Совещания государств — участников Конвенции по кассетным боеприпасам.

Соблюдение (пункт 10 g) предварительной повестки дня)

46. Вопросы содействия соблюдению и разъяснений по поводу соблюдения освещены в статье 8 Конвенции. Если у какого-либо государства-участника возникает обеспокоенность относительно соблюдения Конвенции другим государством-участником, то это государство-участник может направить запрос о разъяснении в отношении волнующей его проблемы Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

47. Государствам предлагается поделиться своими мнениями по вопросу о толковании положений Конвенции.

48. Вопросы урегулирования споров освещены в статье 10 Конвенции. Поскольку на одиннадцатом Совещании государств-участников споров между государствами-участниками не ожидается, дискуссия по этому подпункту, предположительно, будет краткой.

Национальные меры по осуществлению (пункт 10 h) предварительной повестки дня)

49. Председатель сделает краткое вступительное заявление, а затем предложит Новой Зеландии, координатору по национальным мерам по осуществлению, доложить о состоянии, достигнутом прогрессе и проблемах в выполнении статьи 9 Конвенции.

50. Государствам-участникам, имеющим обязательства по статье 9, предлагается представить обновленную информацию о конкретных мерах по осуществлению, которые они приняли или планируют принять во исполнение статьи 9. В частности, государствам-участникам предлагается поделиться своим опытом в области разработки и применения национального законодательства, касающегося Конвенции.

51. Государствам, подписавшим Конвенцию, и государствам, не являющимся участниками Конвенции, предлагается представить обновленную информацию о выполнении статьи 9.

52. Организации Объединенных Наций, Международному комитету Красного Креста, Коалиции против кассетных боеприпасов и другим организациям предлагается поделиться своими мнениями о выполнении статьи 9.

53. Вопросы, которые делегации, возможно, пожелают принять к сведению при подготовке к одиннадцатому Совещанию государств-участников, были определены в докладе о достигнутом прогрессе для одиннадцатого Совещания государств — участников Конвенции по кассетным боеприпасам.

15 ч 00 мин — 18 ч 00 мин

Рассмотрение состояния и действия Конвенции и других вопросов, имеющих важное значение для достижения целей Конвенции
(продолжение)

Учет гендерной проблематики (пункт 10 i) предварительной повестки дня)

54. Председатель пригласит Бельгию и Францию, координаторов по общему состоянию и действию Конвенции, выполняющих также функции координаторов по учету гендерной проблематики при осуществлении Конвенции, проинформировать Собрание о прогрессе, достигнутом в учете при осуществлении Конвенции потребностей, связанных с гендерным фактором и фактором разнообразия населения, как это сформулировано в Лозаннском плане действий.

Имплементационная поддержка (пункт 10 j) предварительной повестки дня)

55. Председатель предложит директору Группы имплементационной поддержки (ГИП) представить годовой доклад Группы за 2022 год, а также ее бюджет и план работы на 2024 год.

Другие вопросы, имеющие важное значение для достижения целей Конвенции (пункт 10 k) предварительной повестки дня)

56. Это открытый пункт повестки дня, который дает возможность делегациям поднять любые другие вопросы, не относящиеся к прочим пунктам. Желательно, чтобы любая делегация, желающая выступить во время рассмотрения этого пункта повестки дня, заблаговременно обратилась с соответствующей просьбой к Председателю, попросив слова и указав тему, которую она хочет затронуть.

Четверг, 14 сентября 2023 года

10 ч 00 мин — 13 ч 00 мин

Рассмотрение состояния и действия Конвенции и других вопросов, имеющих важное значение для достижения целей Конвенции
(продолжение)

Обновленная информация о председательстве СГУ-11 в соответствии с решением СГУ-10 (пункт 10 l) предварительной повестки дня)

57. Председатель кратко расскажет о процессе отбора кандидатов на должность второго директора ГИП СГУ.

Рассмотрение запросов на продление предельных сроков, представляемых по статье 3 и статье 4 Конвенции (пункт 10 m) предварительной повестки дня)

58. Председатель предложит делегациям изложить свои мнения касательно запроса на продление предельных сроков, представленного Южной Африкой в соответствии со статьей 3 Конвенции, и рассмотреть проект решения по этому запросу (CCM/MSP/2023/10).

59. Председатель предложит делегациям изложить свои мнения касательно запроса на продление предельных сроков, представленного Ираком в соответствии со статьей 4 Конвенции, и рассмотреть проект решения по этому запросу (CCM/MSP/2023/4).

60. Председатель предложит делегациям изложить свои мнения касательно запроса на продление предельных сроков, представленного Мавританией в соответствии со статьей 4 Конвенции, и рассмотреть проект решения по этому запросу (CCM/MSP/2023/6).

Финансовое состояние Конвенции (пункт 11 предварительной повестки дня)

61. Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве (ЮНОГ) представит обзор финансового состояния Конвенции.

15 ч 00 мин — 18 ч 00 мин

Подготовка к двенадцатому Совещанию государств-участников (пункт 12 предварительной повестки дня)

62. Утверждение Посла и Постоянного представителя Мексики Ее Превосходительства Франсиски Э. Мендес Эскобар в качестве Председателя двенадцатого Совещания государств-участников (пункт 12 a) предварительной повестки дня).

63. Сроки, продолжительность, место проведения и сметные расходы для организации двенадцатого Совещания государств-участников (пункт 12 b) предварительной повестки дня).

64. Назначение Председателя тринадцатого Совещания государств-участников, которое должно состояться в 2024 году (будет подтверждено дополнительно).

Прочие вопросы (пункт 13 предварительной повестки дня)

65. Это открытый пункт повестки дня, который дает возможность делегациям поднять любые другие вопросы, не относящиеся к прочим пунктам. Желательно, чтобы любая делегация, желающая выступить во время рассмотрения этого пункта повестки дня, заблаговременно обратилась с соответствующей просьбой к Председателю, попросив слова и указав тему, которую она хочет затронуть.

Рассмотрение и принятие заключительного документа Совещания (пункт 14 предварительной повестки дня)

66. Председатель представит окончательный вариант итогового документа одиннадцатого Совещания государств-участников. Председатель может попросить соответствующих координаторов доложить о результатах любых проведенных

консультаций. На этой сессии у тех делегаций, которые хотят сделать какие-либо заключительные замечания по итоговому документу, будет возможность взять слово.

Заккрытие одиннадцатого Совещания государств-участников
(пункт 15 предварительной повестки дня)

67. В рамках этого пункта Председатель пригласит Мексику, Председателя двенадцатого Совещания государств-участников, выступить с замечаниями, касающимися предстоящей работы государств-участников и других делегаций в преддверии двенадцатого Совещания государств-участников. Затем Председатель произнесет заключительное слово и закроет заседание.
